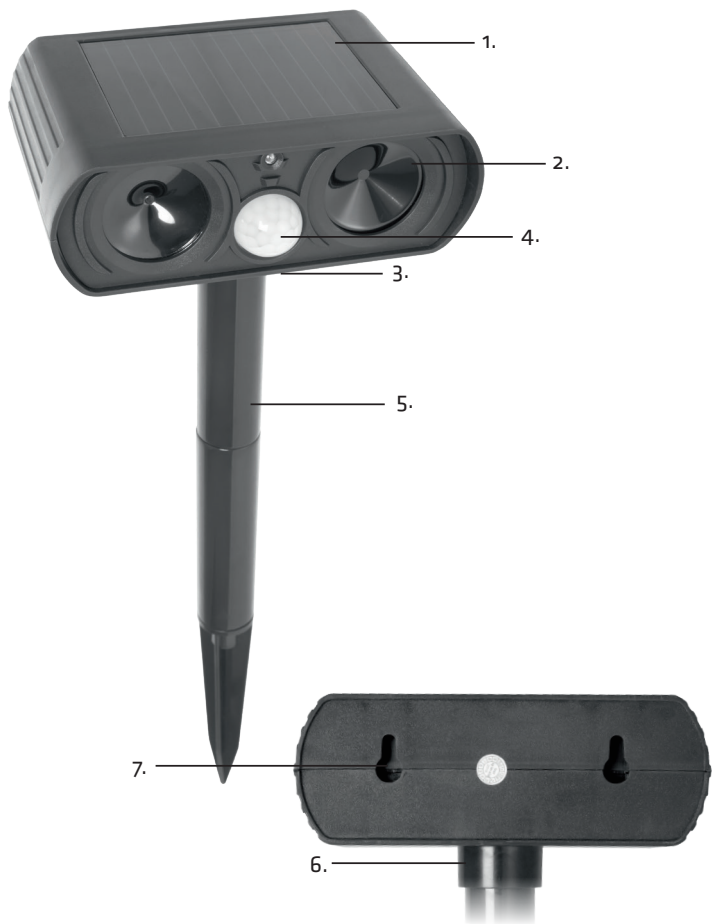


# Solar Tier-Abwehr Dual

Art.-Nr. 60064



DE	<b>Gebrauchsanweisung</b>	3
GB	Instruction manual	8
FR	Notice d'utilisation	13
ES	Manual de instrucciones	18
IT	Istruzioni per l'uso	23
NL	Instructies	28



# SOLAR TIER-ABWEHR

DUAL

Tiere müssen draußen bleiben



DE

## Gebrauchsanweisung

Art.-Nr. 60064

Stand: 05/19

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Qualitätsprodukte entschieden haben. Im Folgenden werden wir Ihnen die Funktionen und die Handhabung unseres Gerätes erklären. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, die Gebrauchsanweisung in Ruhe durchzulesen und benutzen Sie das Gerät in der beschriebenen Form. Beachten Sie alle enthaltenen Sicherheits- und Bedienungshinweise. Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Team. Wir freuen uns, wenn Sie uns weiterempfehlen und wünschen Ihnen viel Erfolg mit diesem Gerät.

### 1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Gardigo Solar Tier-Abwehr Dual ist zur Abschreckung von Tieren konzipiert. Das Gerät sendet variierende Ultraschallfrequenzen aus, um Tiere, welche diese hören können, aus dem Umfeld zu vertreiben. Ein PIR-Melder registriert, wenn ein Tier in der Nähe ist und löst das Gerät aus. Das Gerät wird betrieben mit Akkus, die durch die eingebaute Solarzelle geladen werden. Eine andere Verwendung als die angegebene ist nicht zulässig! Bei Schäden, die durch unsachgemäßer Verwendung und/oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung und/oder durch nicht erlaubten Umbau entstehen, wird keine Haftung für einen entstandenen Schaden oder Folgeschäden übernommen und es erlischt der Garantieanspruch.

### 2. Wichtige Hinweise zur Wirkungsweise und Einsatz

Das Gerät verhindert nicht den Aufenthalt von Tieren an einem bestimmten Ort. Andere Orte jedoch, werden den Tieren angenehmer erscheinen. Sie beginnen vermehrt den betroffenen Bereich zu meiden. Der Wechsel der Frequenzen verhindert einen Gewöhnungseffekt. Merken die Tiere, dass der unangenehme Ton anhält, werden sie an einen anderen Ort umziehen. Bis dieser Effekt eintritt, können einige Tage bis wenige Wochen vergehen. Wie gut sich die Schallwellen ausbreiten, hängt mit den örtlichen Gegebenheiten zusammen.

Beachten Sie die Brutzeiten der Vögel! Setzen Sie die Geräte nur außerhalb dieser Zeiten ein. So stören Sie brütende Vögel nicht und verhindern, dass Vogelmütter fernbleiben und deren Jungtiere ggf. verhungern. Kontrollieren Sie vor dem Einsatz die Umgebung bis zu 10 m und vergewissern Sie sich, dass dort keine Vögel brüten. Solar Tiervertreiber-Geräte sind für sonnenstarke Monate sehr gut geeignet, in der dunklen Jahreszeit empfehlen wir ein batterie- oder netzteilebetriebenes Gerät zu verwenden!

**Hinweis:** Die Reaktion der jeweiligen Tiere auf unsere Geräte kann variieren. Die Entwicklung unserer Geräte, Methoden und Anwendungs-Tipps basieren auf Erfahrungen, Tests und dem Feedback unserer Kunden. Deshalb ist die Tiervertreibung in den meisten Fällen erfolgreich.

### **3. Sicherheitshinweise**

- Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern. Kinder sollen nicht mit dem Gerät spielen.
- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben: 6 V; 4 x 2/3 AA Ni-MH-Akkus
- In jedem Fall ist zu prüfen, ob das Gerät für den jeweiligen Einsatzort geeignet ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn sie von einer qualifizierten Person, die für die Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt wird oder von ihr bezüglich des sicheren Umgangs des Geräts unterwiesen wurde und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden hat.

- Akkus sollten Temperaturen unter 0 °C nicht ausgesetzt sein. Es kann zu Beschädigungen und einen Verlust der Kapazität führen.
- Bei der Verwendung des Erdspießes, achten Sie darauf, dass das Gerät so positioniert wird, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Halten Sie das Gerät nie direkt an Ihr Ohr. Menschen können Ultraschall nicht hören, aber es herrscht ein hoher Schalldruck, der über einen längeren Zeitraum das Ohr belasten kann.

#### 4. Lieferumfang

- Solar Tierabwehr Dual
- Erdspieß, 3-teilig
- Gebrauchsanweisung

#### 5. Inbetriebnahme

1. Solarpanel
2. Lautsprecher
3. An-/Aus-Schalter
4. Bewegungsmelder
5. Erdspieß
6. Fassung zur Befestigung Erdspieß
7. Hakenvorrichtung zur Wandmontage

**Laden:** Es empfiehlt sich, die Akkus beim ersten Einsatz voll aufzuladen. Schalten Sie dazu das Gerät aus, indem Sie den Schalter auf „Off“ stellen und lassen sie es einige Tage lang in der Sonne stehen. Bitte beachten Sie, dass die Akkus nicht ausgetauscht werden können.

#### Montage

**Erdspieß:** Stecken Sie die drei Teile des Erdspießes zusammen und anschließend in die Fassung an der Unterseite des Gerätes. Sie können nun das Gerät im Rasen oder Blumenbeet montieren.

**Wandaufhängung:** Auf der Rückseite des Geräts befindet sich zwei Löcher für die Wandaufhängung. Hiermit können Sie das Gerät an einem Nagel, eine Schraube oder einem Haken aufhängen.

**Wichtiger Warnhinweis beim Bohren in Wände:** Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen an der Bohrstelle befinden. Montage nur durch fachkundige Personen. Unbedingt auf die Wandbeschaffenheit achten, da sich das beigegefügte Befestigungsmaterial nicht für alle Wandarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Wandbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübeln. Für eine unsachgemäße Wand-Dübel Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

**Betrieb:** Wenn der PIR-Sensor durch eine Bewegung aktiviert wird, leuchtet die Status-LED rot auf und das Gerät sendet für ca. 15 Sekunden Ultraschallsignale wechselnder Frequenz aus. Durch den ständigen Frequenzwechsel wird der Bereich der größten Hörempfindlichkeit einer Vielzahl von Tieren abgedeckt. Zusätzlich beugt er dem Gewöhnungseffekt vor. Befinden sich Haustiere im Wirkungsbereich, die nicht gestört werden sollen, schalten Sie das Gerät aus.

## 6. Technische Daten

- **Frequenz:** 20 – 40 kHz
- **Solarpanel zum Laden der Akkus**
- **PIR-Sensor**
- **Ein-/Aus-Schalter**
- **Stromversorgung:** 6 V; 4 x 2/3 AA Akkus (fest eingebaut)

## 7. Allgemeine Hinweise

- Die CE-Konformität wurde nachgewiesen. Die entsprechenden Erklärungen sind bei uns hinterlegt und können eingesehen werden.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen, ist es nicht erlaubt, dieses Gerät umzubauen und/oder zu verändern oder einer nicht sachgemäßen Verwendung zuzuführen.
- Es ist zu beachten, dass Bedien- oder Anschlussfehler oder Schäden, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung entstehen, außerhalb des Einflussbereichs der Gardigo liegen und für daraus resultierende Schäden keinerlei Haftung übernommen werden kann. Dies gilt auch dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden sowie bei Schäden und Folgeschäden, die durch Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch entstanden sind. In all diesen Fällen erlischt auch die Garantie.

- Der Bewegungsmelder registriert nur Bewegung mit Körperwärme, dazu gehören auch Menschen. Um Strom zu sparen, sollten Sie daher bei großem Personenaufkommen das Gerät ausschalten.
- Säubern Sie das Gerät bei Verschmutzung mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scharfen Reiniger oder Lösungsmittel.

**Service-Hotline:** Telefon (0 53 02) 9 34 87 88

**Ihr Gardigo-Team**



### **Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!**

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.



### **Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!**

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe\* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seines Stadtteils/seiner Gemeinde oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Batterien und Akkus bitte nur in entladene Zustand abgeben!

\*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Pb = Blei, Hg = Quecksilber

# DUAL SOLAR ANIMAL DEFENSE



## Instruction manual

Art.-No. 60064

Status: 05/19

Dear customer,

thank you for deciding on one of our quality products. In this manual we will explain the functions and the handling of our device. Please take your time to read through the manual and follow all safety and operational instructions in order to achieve best results. Keep this manual in a safe place and pass it on when giving the device to another person. If you have suggestions or questions about this product please contact your dealer or our service team. We would be delighted if you would recommend us and wish you success with the use of this product.

### 1. Designated Use

The Gardigo Dual Solar Animal Defense is designed to deter animals from an area. The device emits varying ultrasonic frequencies, driving all animals that can hear them away. A PIR detector registers when an animal is nearby and triggers the device. The device is powered by batteries that are charged by the solar cell. Any other use as the mentioned is not permitted! No liabilities will be taken for damages or consequential damages or claims resulting out of not reading and/or not following the user guide and/or any form of modification on or in the product. Under these circumstances, no warranty services will be granted.

### 2. Important information on the function and use

The device does not hinder the animals from being in the area. It makes them feel uncomfortable and the animals will move to other areas, which appear more pleasant and quieter. The changing frequencies prevent the animals from getting adapted to the noise. If the irritating sound stays, the animals will leave the area. It may take a few days or weeks until the effect fully takes place. The dispersion of the sound is related to the local surroundings.

Please respect of the breeding season of the birds! Before installing the device check the surrounding environment for up to 10m and make sure that there are no birds



breeding. Breeding birds can be disturbed and might not return to their nests. The starving of the chicks would be the consequence. Solar powered devices are very well suited for sunny months, in the dark season we recommend to use a battery or power supply operated device!

**Note:** the response of each animal to our animal repellent may vary. The development of our devices, methods and application tips are based on experience, testing and feedback from our customers. Therefore the devices are successful in most cases.

### 3. Safety Instructions

- Electrical appliances, packaging materials, etc. do not belong in the hands of children. Children may not play with the device.
- The device may only be used with the stated voltage: 6V; 4x 2/3 AA rechargeable Ni-MH batteries,
- It must be determined if the device is suitable for the respective use.
- The device may only be used by children over eight years and people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or the lack of knowledge or experience, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device by a person responsible for their safety and have understood the dangers resulting out of the use.
- Rechargeable Batteries should not be used in temperatures under 0°C. They may become damaged and lose their capacity.

- When using a ground spike please make sure that the device is positioned in such a way that it does not become a hazard.
- Never hold the device directly to your ear. Humans cannot hear ultrasonic frequencies, but they might the device emits at a high volume and then therefore it might be harmful, if the ear is exposed to them over a longer period.

#### **4. Contents**

- Dual Solar Animal Defense
- Ground spike
- Instruction manual

#### **5. Operation**

1. Solar panel
2. Loudspeaker
3. On / Off switch
4. PIR motion detector
5. Ground spike
6. Bracket for fixing earth spike
7. Hook device for wall mounting

**Charging:** It is recommended to fully charge the batteries when first used. To do this, switch off the device by setting the switch to "off" and leave it in the sun for a few days. Please note that the batteries cannot be replaced.

#### **Assembly**

**Earth spike:** Put the three parts of the earth spike together and then into the socket on the underside of the device. You can now mount the device in the lawn or flower bed.

**Hanging:** There are two holes on the back of the unit for wall mounting. These allow you to hang the device on a nail, a screw or a hook.

**Important warning when drilling in walls:** Before drilling, make sure that there are no gas, water or power lines located at the drilling spot. Installation may only be done by competent persons. Please pay attention to the condition and material of the wall as the included mounting material is not suitable for all wall types. Please ask an expert for advice concerning suitable screws and dowels. For improper mounting and resulting damages the manufacturer assumes no liability.

**Note:** When the PIR sensor is activated by movement, the status LED will turn red and the device will emit ultrasonic signals of varying frequency for approximately 15 seconds. The constant frequency change covers the area of greatest sensitivity of a large number of animals. Additionally it prevents that the animals become accustomed to the noise. If pets are in the area that should not be disturbed, switch off the device.

## 6. Specifications

- **Frequency:** 20 – 40 kHz
- **Solar panel for charging the batteries**
- **PIR sensor**
- **On / Off switch**
- **Power supply:** 6 V; 4 x 2/3 AA rechargeable batteries (permanently installed)

## 7. General Information

- The CE conformity has been declared. All documents are at our office and can be viewed.
- For safety and conformity reasons it is not permitted to rebuild or modify the device and/or use it in any other way than described above.
- As Gardigo has no control of the correct and appropriate installation and use of the device, the warranty can only be applied to a fully equipped device in prime condition. We assume neither warranty nor liability for damages or following damages related to this product. This applies especially if modifications or repairs have been made by the customer, if the circuitry has been modified or components have been used, other than the original components and/or if the operation of the device has been incorrect, careless or abusive.
- The motion sensor registers the movement of warm bodies. This also includes human beings. In order to conserve the batteries, we recommend to switch the device off when many people are in the area.
- The device may be cleaned with a damp cloth. Do not use any solvents or detergents.

**Service Hotline:** Phone +49 (0) 53 02 9 34 87 88

**Your Gardigo-Team**



### **Environmental protection notice**

At the end of its life span this product may not be disposed as normal household waste but must be disposed of at a collecting place for recycling of electrical and electronic equipment. The icon on the product, in the manual, or on the packing points to this fact. The materials are recyclable according to their labelling. Through reusing, material recycling, or other forms of utilisation of old devices you make an important contribution to the protection of the environment. Please ask the local administration for the responsible waste disposal centre.



### **Do not throw batteries or rechargeable batteries into household waste!**

Consumers are legally obligated to return used and rechargeable batteries, whether they contain harmful substances\* or not, to designated recycling areas, disposal sites, or stores where batteries/rechargeable batteries can be bought. By doing so, you are fulfilling all legal battery recycling and disposal obligations and are contributing to a better environment. Make sure batteries are completely discharged before disposing!

\*marked with: Cd = cadmium, Hg = mercuric, Pb = lead

# RÉPULSIF SOLAIRE DUAL À ANIMAUX



FR

## Notice d'utilisation

Réf. 60064

Mise à jour : 05/19

Cher client,

merci d'avoir choisi l'un de nos produits de qualité. Nous vous expliquons ci-dessous comment utiliser et manipuler notre produit. Veuillez prendre le temps de lire cette notice avec attention. Veuillez respecter tous les consignes de sécurité et de commande. Veuillez à conserver cette notice et à la joindre à l'appareil si vous le transmettez ultérieurement. Si vous avez des questions ou des remarques sur cet produit, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à notre équipe de service.

Nous serions ravis que vous nous recommandiez autour de vous et nous vous souhaitons une utilisation agréable de le produit.

### 1. Utilisation prévue

Le Répulsif Solaire Dual à Animaux de Gardigo est conçu pour repousser les animaux. Le dispositif émet des ultrasons à fréquences variables pour repousser les animaux à proximité qui perçoivent ces fréquences. Un capteur PIR détecte la présence des animaux à proximité et déclenche le dispositif. Celui-ci fonctionne avec des piles qui se rechargent à l'aide de la cellule solaire intégrée. Toute utilisation autre que celle prévue est interdite ! En cas de mauvaise utilisation du dispositif, de non-respect des instructions ou de transformation non autorisée du dispositif, nous déclinons toute responsabilité pour tout préjudice causé ou tout dommage indirect et la garantie expire.

### 2. Remarques importantes sur le fonctionnement et l'utilisation

Le dispositif n'empêche pas la présence d'animaux à l'endroit choisi. D'autres endroits, cependant, rendront les animaux plus à l'aise. Les animaux évitent de plus en plus la zone touchée. Le changement de fréquences empêche l'accoutumance des animaux. Lorsque les animaux remarquent que le son désagréable perdure, ils partent vers un autre endroit. Cela peut prendre quelques jours, voire quelques semaines, jusqu'à ce que l'appareil fasse effet. La diffusion des ondes sonores dépend des conditions spatiales.

Veillez respecter les périodes de nidification des oiseaux! Utilisez le dispositif uniquement en dehors de la saison de reproduction, afin de ne pas déranger les oiseaux nicheurs et de ne pas empêcher les mères de nourrir leurs oisillons. Avant utilisation, vérifiez les environs jusqu'à 10 m et assurez-vous qu'aucun oiseau n'y niche.

**Remarque :** Chaque animal peut réagir différemment à nos dispositifs. Le développement de nos dispositifs, les méthodes utilisées ainsi que les conseils d'utilisation se basent sur l'expérience, les tests et le feed-back de nos clients. C'est pourquoi nos dispositifs repoussent efficacement les animaux dans la plupart des cas.

### **3. Consignes de sécurité et avertissements**

- Gardez les appareils électriques, matériaux d'emballage, etc. en dehors de la portée des enfants. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil.
- N'utilisez le dispositif qu'avec la tension désignée: 6 V ; 4 piles rechargeable 2/3 AA Ni-MH
- Dans tous les cas, déterminez si le dispositif est adapté à l'endroit où vous désirez l'installer.
- Les enfants de plus de huit ans et les personnes qui manquent d'expérience ou de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites peuvent utiliser ce dispositif, à condition qu'une personne responsable de leur sécurité les surveille ou qu'elle les informe de l'utilisation correcte du dispositif et s'assure qu'ils aient compris les risques d'une mauvaise utilisation.

- Les piles rechargeables ne doivent pas être soumises à des températures inférieures à 0°C. Cela peut causer des dommages et des pertes de capacité.
- Lorsque vous utilisez le piquet de terre, assurez-vous que le dispositif soit positionné de sorte qu'il ne devienne pas un risque de trébucher.
- Ne placez jamais le dispositif directement près de votre oreille. Même si l'oreille humaine est incapable d'entendre les ultrasons, la pression acoustique peut léser l'oreille sur une période prolongée.

#### **4. Contenu de l'emballage**

- Répulsif Solaire Dual à Animaux
- Piquet au sol, 3 pièces
- Notice d'utilisation

#### **5. Mise en service**

1. Panneau solaire
2. Haut Parleur
3. Interrupteur marche / arrêt
4. PIR détecteur de mouvement
5. Piquet au sol
6. Fixation du piquet au sol
7. Crochet pour le montage mural

**Charge :** Il est recommandé de charger complètement les piles lors de la première utilisation. Pour ce faire, éteignez le dispositif en positionnant l'interrupteur sur « OFF » et laissez-le quelques jours au soleil. Les piles ne peuvent pas être remplacées.

## Montage

**Piquet** : Assemblez les trois parties du piquet, puis fixez ce dernier à la monture du dispositif située sur sa face inférieure. Vous pouvez à présent installer le dispositif dans votre pelouse ou parterre de fleurs.

**Accrochage mural** : Les deux trous situés sur la face arrière du dispositif permettent de le suspendre au mur à l'aide d'un clou, d'une vis ou d'un crochet.

**Avertissement important concernant le perçage de murs** : Avant de percer, assurez-vous qu'aucune conduite de gaz, d'eau ou d'électricité ne se trouve à l'endroit choisi. Le montage doit être effectué par des personnes compétentes. En cas d'accroche murale, veuillez vérifier le matériau dont se compose la paroi, car le matériel de fixation livré ne convient pas à tous les types de murs. Renseignez-vous en magasin au sujet des vis et des chevilles adaptées à la texture de votre mur. Le fabricant décline toute responsabilité liée à une mauvaise fixation des chevilles au mur et aux dégâts qui en résultent.

**Fonctionnement** : Lorsque le capteur PIR détecte un mouvement, la LED-état rouge s'allume et le dispositif émet des ultrasons de fréquences variables pendant environ 15 secondes. Grâce aux constantes variations de fréquences, le dispositif couvre le domaine de fréquences dans lequel se situe la plus grande sensibilité auditive de la majorité des animaux. En outre, ces variations préviennent l'effet d'accoutumance chez les animaux.

## 6. Caractéristiques techniques

- **Fréquence** : 20 – 40 kHz
- **Panneau solaire pour charger les batteries**
- **Détecteur PIR**
- **Interrupteur marche / arrêt**
- **Alimentation** : 6 V; 4 piles rechargeable 2/3 AA (installées en permanence)

## 7. Remarques générales

- Le dispositif est conforme aux réglementations CE, les déclarations ont été déposées auprès de notre entreprise et peuvent être consultées.
- Pour des raisons de sécurité et d'autorisation, il est interdit de convertir cet appareil et / ou de le modifier ou de l'utiliser à des fins autres que celles prévues.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs d'utilisation ou de branchement ou les dommages causés par le non-respect des instructions en dehors du contrôle de Gardigo. Cela vaut aussi si des modifications ou des tentatives de réparation ont été apportées à l'appareil, si les circuits ont été modifiés ou si d'autres composants



ont été utilisés ou si toute autre erreur d'utilisation ou une utilisation négligente ou abusive ont conduit à des dommages. Dans ces cas, la garantie expire.

- Le capteur de mouvement ne détecte que les mouvements de chaleur corporelle, dont celle du corps humain. Afin d'économiser l'énergie, éteignez le dispositif en cas de passage important de personnes.
- Nettoyez le dispositif avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou de solvants.

**Service :** [service@gardigo.de](mailto:service@gardigo.de)

**Votre équipe Gardigo**



### **Consigne sur la protection de l'environnement**

Ce produit ne doit pas être jeté dans vos ordures ménagères lorsqu'il parvient en fin vie, mais doit être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage le signale. Les matériaux sont réutilisables selon leurs caractéristiques. Grâce au recyclage, à la réutilisation matérielle ou toute autre forme de recyclage, vous contribuez considérablement à la protection de notre environnement. Veuillez vous informer auprès de votre municipalité pour connaître le centre de collecte compétent.



### **Ne jetez pas vos batteries et chargeurs d'accus avec les déchets domestiques !**

La loi oblige chaque consommateur à se débarrasser de toutes les batteries ou tous les chargeurs d'accus dans un centre de rassemblement prévu à cet effet dans sa commune/son quartier ou dans le commerce afin qu'un traitement écologique des déchets soit garanti. Éliminez les batteries et les chargeurs d'accus uniquement lorsqu'ils sont déchargés.

# AHUYENTADOR SOLAR DUAL



ES

## Manual de instrucciones

Art.-No. 60064

Estado: 05/19

Estimado cliente,

le agradecemos que haya elegido uno de nuestros productos de calidad. A continuación explicamos en detalle las funciones y el manejo de nuestro producto. Tómese algo de tiempo para leer las instrucciones con atención hasta el final. Tenga en cuenta todas las indicaciones de seguridad y manejo. Si tiene alguna pregunta o algún comentario acerca de este producto póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro equipo de atención al cliente.

Le agradeceríamos que nos recomendara y le deseamos muchos éxitos con el uso de este.

### 1. Uso previsto

El Gardigo Ahuyentador Solar Dual está concebido para ahuyentar animales. El dispositivo emite frecuencias de ultrasonido variables para ahuyentar animales cercanos. Un detector PIR se registra cuando un animal está cerca y dispara el dispositivo. El dispositivo funciona con baterías que se cargan mediante de la célula solar integrada. ¡Se prohíbe usarlo para fines no previstos! En caso de daños provocados por un uso inadecuado del dispositivo y/o por no seguir las instrucciones y/o por llevar a cabo modificaciones no permitidas, no nos hacemos responsables de los defectos o daños consecuenciales que puedan surgir y se anula su derecho de garantía.

### 2. Indicaciones importantes en cuanto al funcionamiento y uso.

El dispositivo no impide la presencia de animales en un lugar específico. Sin embargo, a los animales les parecerá más agradable estar en otros lugares, donde empezarán a pasar cada vez más tiempo. Gracias al cambio de frecuencias, los animales no pueden habituarse al sonido. En cuanto se den cuenta de que el sonido no desaparece, buscarán otro lugar. Hasta que se produzca este efecto, pueden pasar algunos días e incluso algunas semanas. El nivel de propagación de las ondas ultrasónicas dependerá de las características del lugar de empleo. Tenga en cuenta las temporadas de cría y emplee el

aparato solo fuera de estas épocas. De esta forma, no molestará a los pájaros que estén anidando, y evitará que las madres huyan y que sus polluelos mueran. Antes de ponerlo en funcionamiento, asegúrese de que en un diámetro de 10 m no anida ningún pájaro.

**Indicación:** La reacción a este dispositivo por parte de los respectivos animales puede variar. El desarrollo de nuestros productos, así como los métodos y consejos sugeridos por nosotros están basados en la experiencia, pruebas y los comentarios de nuestros clientes. Por eso, la mayoría de las veces, los animales se ahuyentan de manera exitosa.

### **3. Indicaciones de seguridad**

- El dispositivo y sus accesorios, el embalaje etc. deben ser mantenidos lejos del alcance de niños. Los niños no deberían jugar con el dispositivo.
- Utilice el aparato únicamente con una tensión adecuada: 6 V; 4 x pilas 2/3 AA Ni-MH
- En cualquier caso, hay que comprobar si el aparato es adecuado para el lugar de aplicación en cuestión.
- Este dispositivo no se destina al uso por personas (incluidos los niños mayores de 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas en lo referente a la utilización del dispositivo por una persona que sea responsable de su seguridad.

- Los acumuladores y las pilas no deben ser expuestos a temperaturas inferiores a 0 °C. Esto puede resultar en daños y una pérdida de la capacidad de carga.
- Al usarlo con la estaca, hay que tener en cuenta que el dispositivo debe ser posicionado de forma que nadie pueda tropezar con él.
- Nunca acerque el dispositivo a sus oídos. Aunque el ultrasonido es inaudible para los humanos, se genera alta presión sonora que puede perjudicar los oídos si se exponen a ella por un período prolongado.

#### **4. La entrega incluye**

- Ahuyentador Solar Dual
- Estaca de tierra
- Manual de instrucciones

#### **5. Puesta en funcionamiento**

1. Panel solar
2. Altavoz
3. Interruptor de encendido / apagado
4. PIR-detector de movimiento
5. Estaca de tierra
6. Montura para estaca de tierra
7. Gancho para montaje en pared

**Carga:** Se recomienda cargar las baterías por completo antes de utilizar el dispositivo por primera vez. Para este fin, apague el dispositivo colocando el interruptor en "Off" y expóngalo por varios días a la luz solar. Tenga en cuenta que las baterías no se pueden cambiar.

## Montaje

**Estaca:** Junte las dos partes de la estaca e introdúzcala en el encaje en la parte inferior del dispositivo. Ahora puede montar el dispositivo en el césped o en un macizo de flores.

**Montaje en la pared:** En el reverso del positivo se encuentran dos aberturas para colgarlo en la pared. Gracias a ellas, el dispositivo puede ser colgado de un clavo, tornillo o gancho.

**Advertencias importantes a la hora de taladrar la pared:** Antes de comenzar a taladrar, asegúrese de que en el determinado lugar no se encuentran conexiones de gas, agua o electricidad. El montaje solo se deberá llevar a cabo por personal especializado. Tenga en cuenta la calidad de la pared, ya que el material de fijación suministrado no es adecuado para todo tipo de paredes. Pregunte en una tienda especializada por los tornillos y tacos más adecuados para la respectiva pared. No nos hacemos responsables de combinaciones inadecuadas de pared-taco y de los daños ocasionados por ellas.

**Funcionamiento:** Al activarse el sensor PIR por la detección de movimiento, el LED de estado verde se enciende y el dispositivo empieza a emitir señales de ultrasonido de diferentes frecuencias. Debido al continuo cambio de frecuencia, el producto cubre la mayor sensibilidad auditiva de un gran número de animales. Además, de este modo se evite que los animales se acostumbren al sonido. Si las mascotas están en el área de acción que no se debe alterar, apague el aparato.

## 6. Especificación técnicos

- **Frecuencia:** 20 - 40 kHz
- **Panel solar para cargar las baterías**
- **Sensor PIR**
- **Interruptor de encendido / apagado**
- **Fuente de alimentación:** 4 pilas 2/3 AA (instaladas permanentemente)

## 7. Información general

- La conformidad con las normas CE ha sido comprobada. Nosotros tenemos registradas las declaraciones correspondientes y éstas están disponibles al público.
- Por motivos de seguridad y admisión, no se permite modificar y/o alterar o usar el dispositivo de forma inadecuada.
- Se ha de tener en cuenta que los fallos de empleo, de conexión o daños que se produzcan por inobservancia del manual de instrucciones quedan fuera de la esfera de influencia de Gardigo, por lo que Gardigo no podrá asumir la responsabilidad por los daños resultantes. Esto se aplica incluso si se han realizado cambios o intentos de

reparación en el dispositivo; si se han modificado los circuitos o si se han implementado componentes externos, así como daños y daños colaterales que sean resultado del manejo incorrecto, del manejo imprudente o del abuso del dispositivo. En todos estos casos expiraría la garantía.

- El detector de movimiento funciona detectando el calor corporal de animales, pero también de humanos –para ahorrar electricidad, se recomienda, por lo tanto, apagar el dispositivo durante la presencia de muchas personas.
- Si el dispositivo llega a ensuciarse, límpielo con un trapo húmedo. No use limpiadores abrasivos ni disolventes.

**Servicio:** [service@gardigo.de](mailto:service@gardigo.de)

**Su Equipo Gardigo**



### **Indicaciones para la protección del medio ambiente**

Este producto no se puede tirar al cubo de basura convencional al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el paquete hace referencia a esto. Los materiales son reutilizables de acuerdo con su identificación. Al reutilizar, utilizar como material o utilizar de alguna otra forma aparatos antiguos está prestando un importante servicio a la protección de nuestro medio ambiente. Por favor, pregunte por el puesto de gestión de residuos en su administración local.



### **Indicaciones sobre la eliminación de las pilas**

Las pilas/baterías están sometidas a disposiciones legales. Por ello, deberá entregarlas después de su uso en el punto de venta o en un centro de recogida de residuos perteneciente a los organismos públicos responsables de la gestión de los residuos. No deseche nunca baterías o pilas en la basura doméstica, bolsas amarillas o similares. Las pilas o baterías sólo deben desecharse en el depósito de recogida de pilas usadas cuando estén descargadas y después de haber tomado precauciones contra cortocircuitos (p. ej. cubrir los polos).

# SOLARE REPELLER DUALE DI ANIMALI

IT

## Istruzioni per l'uso

Art.-No. 60064

Stato: 05/19

Gentile cliente,

grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti di alta qualità. Qui di seguito spieghiamo le funzioni e le modalità d'uso del nostro dispositivo, che vi invitiamo a leggere attentamente e a seguire scrupolosamente. Porre estrema attenzione a tutte le norme di sicurezza e di funzionamento indicate. Per domande o suggerimenti concernenti il presente prodotto, rivolgetevi ai rivenditori specializzati o al nostro team di assistenza.

Saremo lieti se l'uso di questo dispositivo soddisferà le vostre esigenze e se consiglieresti nostri prodotti ad altri.

### 1. Uso previsto

Il Gardigo Solare Repeller Duale di Animali è stato progettato per scoraggiare gli animali. Il dispositivo impiega diverse frequenze ultrasoniche, che verranno percepite dagli animali come fastidiose e la continua modifica delle frequenze impedisce l'assuefazione. Un rilevatore PIR rileva quando un animale si trova nelle vicinanze e avvia il dispositivo. Il dispositivo è alimentato da batterie ricaricabili che vengono caricate dalla cella solare incorporata. Qualsiasi uso diverso da quello specificato non è consentito! Non verrà assunta alcuna responsabilità in caso di eventuali danni causati da uso improprio e/o non seguendo le istruzioni e/o attraverso modifiche non consentite. La garanzia perde in questi casi di validità.

### 2. Informazioni importanti per il funzionamento e l'uso

Il dispositivo non impedisce la presenza di animali in un luogo particolare. Ci saranno tuttavia dei luoghi che verranno considerati dagli animali più piacevoli ed essi cominceranno a risiedervi massicciamente. La continua modifica delle frequenze impedisce l'assuefazione. Percependo un prolungato suono sgradevole, gli animali in questione si trasferiranno in un'altra zona. Prima che si verifichi ciò potranno trascorrere alcuni giorni o alcune settimane. Il modo in cui si disperdono le onde sonore è legato alle condizioni locali.

Osservare le stagioni riproduttive degli uccelli! Evitare l'impiego del dispositivo in questi periodi per non disturbare il ciclo riproduttivo degli uccelli. In caso contrario contribuireste a spaventare le madri che, non avvicinandosi più al nido, lascerebbero morire di fame i loro piccoli. Controllare l'area interessata fino a 10 metri prima di utilizzare l'apparecchio, assicurandosi che non vi sia alcun nido.

**Nota:** La risposta di ciascun animali ai nostri dispositivi può variare. Lo sviluppo dei nostri dispositivi, metodi e suggerimenti applicativi si basa sull'esperienza, test e feedback dei nostri clienti. Pertanto, lo sfratto di animali ha successo nella maggior parte dei casi.

### **3. Avvertenza di sicurezza**

- Tenere lontano elettrodomestici, materiali da imballaggio, ecc dalla portata dei bambini. I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- L'apparecchio opera solamente con la tensione designata: 6 V; 4 batterie ricaricabili 2/3 AA, Ni-MH
- Bisogna in ogni caso determinare se il dispositivo è adatto al particolare sito di applicazione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi bambini sopra gli 8 anni) con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali, o con mancanza di esperienza o capacità, a meno che non siano controllati durante l'impiego del dispositivo da una persona responsabile. I bambini devono essere sorvegliati assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.



- Al fine di evitare danni e perdita di capacità, è assolutamente da evitare l'esposizione delle batterie a temperature inferiori agli 0°.
- Utilizzando il picchetto, assicurarsi che questo non costituisca pericolo di inciampo.
- Non tenere il dispositivo a contatto con l'orecchio. Le onde sonore non possono essere udite dalle persone, ma essendovi un'elevata pressione sonora l'orecchio potrebbe risultarne danneggiato se obbligato a una continua esposizione.

#### **4. Fornitura**

- Solare Repeller Duale di Animali
- Picchetto di terra
- Istruzioni per l'uso

#### **5. Messa in funzione**

1. Pannello solare
2. Altoparlante
3. Interruttore On / Off
4. PIR rilevatore di movimento
5. Picchetto di terra
6. Staffa per picchetto di terra
7. Gancio per il montaggio a parete

**Ricarica:** Si consiglia di caricare completamente le batterie al primo utilizzo. Per fare ciò, spegnere il dispositivo impostando l'interruttore su "off" e lasciarlo al sole per alcuni giorni. Si prega di notare che le batterie non possono essere sostituite.

#### **Assemblaggio**

**Picco di terra:** Mettere insieme le tre parti del picchetto di terra e poi inserirlo nella presa sul fondo del dispositivo. Ora puoi montare il dispositivo su prato o su aiuola.

**Appeso a parete:** Ci sono due fori sul retro dell'unità per il montaggio a parete. Consente di appendere il dispositivo tramite un chiodo, una vite o un gancio.

**Importante avvertenza in caso di avvitamento del dispositivo alle pareti:** Verificare prima di avvitare, che nella zona del fissaggio non siano presenti condutture di gas, acqua e corrente. Far montare solo a personale specializzato. Prestare assolutamente attenzione alle caratteristiche della parete in quanto il materiale di fissaggio non si adatta a tutte le superfici. Ci si informi riguardo alle viti e ai tasselli adatti alle varie pareti. Il produttore non assume alcuna responsabilità per il montaggio sbagliato di tasselli alle pareti e di conseguenti danni.

**Funzionamento:** quando il sensore PIR viene attivato da un movimento, la luce a LED diventa rossa e l'unità emette segnali ultrasonici di frequenza variabile per circa 15 secondi. La variazione di frequenza costante copre l'area di maggiore sensibilità uditiva di un gran numero di animali. Inoltre, previene l'effetto assuefazione. Se animali domestici che non dovrebbero essere disturbati si trovassero nell'area d'azione del dispositivo, spegnere l'apparecchio.

## 6. Dati tecnici

- **Frequenza:** 20 – 40 kHz
- **Pannello solare per la ricarica delle batterie**
- **Sensore PIR**
- **Interruttore On / Off**
- **Alimentazione:** 6 V; 4 batterie 2/3 AA (installate in modo permanente)

## 7. Informazioni generali

- La conformità alle norme CE è stata dimostrata. Le dichiarazioni corrispondenti sono in nostro possesso e possono essere visualizzate.
- Per motivi di sicurezza e licenza non è possibile apportare modifiche al dispositivo o utilizzarlo impropriamente.
- E' da notare che collegamenti guasti o danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni sono fuori dalle responsabilità di Gardigo e per tanto non può essere accettata alcuna responsabilità per eventuali danni. Ciò avviene anche per modifiche o tentativi di riparazione apportati al dispositivo, circuiti modificati, impiego di altri componenti, o danni conseguenti che derivano da un funzionamento errato, uso sconsigliato o abuso. In tutti questi casi, la garanzia non ha validità.
- Il rilevatore di movimento rileva il movimento tramite il calore corporeo, tra cui anche quello delle persone. Ai fini di risparmio energetico si consiglia di spegnere il dispositivo nel caso in cui vi sia un'importante presenza di persone.

- In caso di sporczia pulire l'unità con un panno umido. Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi.

**Servizio:** service@gardigo.de

**Il vostro Team Gardigo**



### **Avvertenze per la protezione dell'ambiente**

Questo apparecchio, alla fine della sua vita, non potrà essere smaltito attraverso il normale ciclo dei rifiuti domestici, bensì dovrà essere conferito presso un punto di raccolta per il recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche, come indicato dal simbolo riportato sul prodotto stesso, nel manuale di istruzioni oppure sulla confezione. I diversi materiali potranno essere riciclati secondo le modalità riportate sulla loro marcatura. Attraverso il riutilizzo, il riciclaggio dei diversi materiali oppure altre forme di recycling delle apparecchiature usate, apporterete un valido contributo alla protezione del nostro ambiente. Siete pregati di informarvi presso le vostre amministrazioni comunali circa l'ubicazione di detti punti di raccolta.



### **Suggerimenti importanti per le batterie**

Le batterie contengono sostanze inquinanti e il loro trattamento è soggetto a disposizioni di legge. Per questo motivo è necessario restituire le batterie esauste al punto di vendita oppure ai centri di raccolta per le sostanze inquinanti presenti nel vs comune di residenza. Non smaltire mai la batteria nei rifiuti domestici o nei contenitori per la raccolta dei altri materiali (plastica, vetro, organico o simili). Gettare le batterie esauste esclusivamente nel contenitore previsto per le batterie, avendo cura di evitare corto circuiti (ad esempio, coprendo i poli con nastro adesivo).

# SOLAR DIERENAFWEER DUAL



## Instructies

Art.-Nr. 60064

Status: 05/19

Geachte klant,

hartelijk dank dat u voor een van onze kwaliteitsproducten gekozen heeft. Hieronder informeren wij u over de functies en het gebruik van ons product. Neemt u alstublieft de tijd om de handleiding op uw gemak door te lezen. Bewaar deze handleiding en geef deze bij doorgave van het apparaat mee. Neem alle vermelde veiligheids- en bedieningsaanwijzingen in acht. Indien u vragen of suggesties heeft over dit product, gelieve contact op te nemen met uw handelaar of met ons serviceteam.

Wij verheugen ons, wanneer u ons verder aanbeveelt en wensen u veel succes met dit product.

### 1. Gebruik volgens de voorschriften

De Gardigo Solar Dierenafweer Dual is ontworpen om dieren af te schrikken. Het apparaat zendt verschillende ultrasone frequenties uit om zo dieren uit de omgeving door middel van geluid af te weren. Een PIR-detector registreert wanneer een dier in de buurt is en activeert het apparaat. Het apparaat werkt op batterijen die worden opgeladen door de ingebouwde zonnecel. Een ander dan het aangegeven gebruik is niet toegestaan! Bij schade die ontstaat door onjuist gebruik en/of niet-naleving van de gebruiksaanwijzing en/of door niet-toegestane ombouw, wordt geen aansprakelijkheid voor een ontstane schade of gevolgschade voldaan en de garantie vervalt.

### 2. Belangrijke informatie over de werking en gebruik

Het apparaat voorkomt niet het verblijf van dieren op een bepaalde plaats. Andere plaatsen echter zullen de dieren aangenamer lijken. Ze beginnen steeds meer het betrokken bereik te mijden. De wijziging van de frequenties voorkomt een gewoningseffect. Als de dieren merken dat het onaangename geluid aanhoudt, zullen ze zich naar een andere plaats verplaatsen. Totdat dit effect zich voordoet, kunnen een paar dagen tot een paar weken verstrijken. Hoe goed de geluidsgolven zich verspreiden, hangt samen met de plaatselijke omstandigheden.

Houd rekening met de broedtijden van de vogels! Gebruik de apparaten alleen buiten deze tijden of controleer vóór gebruik de omgeving tot 7 m en vergewis u ervan dat daar geen vogels broeden. Zo verstoort u broedende vogels niet en voorkomt dat vogelmoe- ders wegblijven en hun jongens eventueel verhongeren. Solar Tiervertreiber-apparaten zijn zeer geschikt in de zonnige maanden, in het donkere seizoen raden we aan om een batterij of een andere voedingsbron voor het apparaat te gebruiken!

**Opmerking:** De reactie van elk dier op onze apparaten kan variëren. De ontwikkeling van onze apparaten, methoden en applicatietips is gebaseerd op ervaring, testen en feedback van onze klanten. Daarom is het in de meeste gevallen succesvol.

### 3. Veiligheidsinstructies

- Elektroapparaten, verpakkingsmateriaal horen niet in het actiebereik van kinderen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Apparaat alleen met de daarvoor bestemde spanning bedienen: 6 V, 4 x 2/3 AA Ni-MH-batterij
- In ieder geval dient te worden gecontroleerd, of het apparaat geschikt is voor de toepassingslocatie.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar of ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring of kennis, als ze onder toezicht staan van een gekwalificeerd persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid of door hen voor een veilige omgang met het apparaat geïnstrueerd heeft en deze de resulterende gevaren hebben begrepen.

- Accu's en batterijen mogen niet worden blootgesteld aan temperaturen onder 0 °C. Het kan leiden tot beschadigingen en verlies van de capaciteit.
- Zorg er bij het gebruik van de aardpen voor dat het apparaat zo is geplaatst dat het geen struikelgevaar oplevert.
- Houd het apparaat nooit rechtstreeks aan uw oor. Ultrasoon kunnen mensen weliswaar niet horen, maar er bestaat een hoge geluidsdruk, die gedurende een langere periode het oor kan belasten.

#### **4. Omvang levering**

- Solar Dierenafweer Dual
- Grondpen
- Instructies

#### **5. Toepassing**

1. Zonnepaneel
2. Spreker
3. Aan / Uit-schakelaar
4. Bewegingsmelder
5. Grondpen
6. Versie voor het bevestigen van de grondpen
7. Haak apparaat voor wandmontage

**Opladen:** het wordt aanbevolen de batterijen volledig op te laden wanneer ze voor het eerst worden gebruikt. Schakel hiervoor het apparaat uit door de schakelaar op "off" te zetten en hem een paar dagen in de zon te laten staan. Houd er rekening mee dat de batterijen niet kunnen worden vervangen.

## **Opbouw**

**Aardingspen:** voeg de drie delen van de aardingspen samen en vervolgens in de aansluiting aan de onderkant van het apparaat. U kunt het apparaat nu in het gazon of bloembed monteren.

**Wandophanging:** er zijn twee gaten aan de achterkant van het apparaat voor wandmontage. Hiermee kunt u het apparaat op een spijker, een schroef of een haak hangen.

**Belangrijke waarschuwing bij het boren in muren:** Zorg vóór het boren er voor dat er geen gas-, water- of stroomleidingen op de boorlocatie zijn. Het is erg belangrijk om op de staat van de muur te letten, omdat het bijgevoegde bevestigingsmateriaal niet geschikt is voor alle soorten wanden. Vraag de winkelier naar de geschikte schroeven en pluggen voor de betreffende wandvoorwaarde. Installatie alleen door competente personen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor onjuiste aansluiting van de wandcontactdoos en daaruit voortvloeiende schade.

**Werking:** wanneer de PIR-sensor door een beweging wordt geactiveerd, wordt de led-lamp rood. Dan zendt het apparaat ultrasone signalen, met variërende frequenties gedurende ongeveer 15 seconden, uit. De constante frequentieverandering beschermt het gebied tegen een groot aantal dieren met een verschillende gevoeligheid voor geluiden. Bovendien voorkomt het een gewinningseffect.

## **6. Technische gegevens**

- **Frequentie:** 20 – 40 kHz
- **Zonnepaneel voor het opladen van de batterijen**
- **PIR sensor**
- **Aan / uit schakelaar**
- **Voeding:** 6 V; 4 x 2/3 AA-batterijen (permanent geïnstalleerd)

## **7. Algemene informatie**

- De CE-conformiteit werd bewezen, de overeenkomstige verklaringen zijn bij ons gedeponeerd en kunnen daar worden geraadpleegd.
- Om veiligheids- en vergunningsredenen is het niet toegestaan om dit apparaat om te bouwen en/of te veranderen en/of te misbruiken.
- Er zij op gewezen dat bedien- of aansluitfouten of schade die door niet-naleving van de gebruiksaanwijzing ontstaat, buiten de invloedssfeer van de Gardigo liggen en voor daaruit voortvloeiende schade geen enkele aansprakelijkheid kan worden aanvaard. Dit geldt ook als wijzigingen of reparatiepogingen aan het apparaat werden gedaan, circuits werden gewijzigd of andere onderdelen werden gebruikt en bij scha-

de en gevolgschade die door onjuiste bedieningen, nalatige behandeling of misbruik zijn ontstaan. In al deze gevallen vervalt ook de garantie.

- De bewegingsmelder registreert alleen beweging met lichaamswarmte, waaronder mensen. Om stroom te besparen, dient u daarom het apparaat uit te schakelen waar veel mensen komen.
- Maak het apparaat bij vervuiling schoon met een vochtige doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen.

**Service:** [service@gardigo.de](mailto:service@gardigo.de)

**Uw Gardigo-Team**



### Instructie voor milieubescherming

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met normaal huishoudelijk afval worden afgevoerd. Het moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking geeft dit aan. De materialen zijn in overeenstemming met hun aanduiding recyclebaar. Met het recyclen, het verwerken van materiaal of andere vormen van verwerking van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan onze milieubescherming. Raadpleeg de informatiebalie van uw gemeente voor het inzamelpunt.



### Aanwijzingen voor het verwijderen van batterijen

Op batterijen zijn wettelijke regels van toepassing. Op grond daarvan moeten deze waar ze worden verkocht, bij een verzamelpunt voor afvalstoffen of een openbare verwijderaar van chemisch afval worden ingeleverd. In geen geval mogen batterijen bij het huisvuil of in de vuilniszak/container worden aangeboden. Lever batterijen ontladen bij het verzamelpunt voor oude batterijen in, en neem maatregelen tegen kortsluiting (bijvoorbeeld door de polen af te plakken).